



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mercredi

woensdag

20-06-2012

20-06-2012

Matin

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
SENAT	6	SENAAT	6
Projets transmis en vue de la sanction royale	6	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	6
Projet évoqué	6	Geëvoceerd ontwerp	6
COUR DES COMPTES	6	REKENHOF	6
Avis	6	Advies	6
Communication	7	Mededeling	7
Comptage des élèves	7	Leerlingentelling	7
COUR CONSTITUTIONNELLE	7	GRONDWETTELIJK HOF	7
Arrêts	7	Arresten	7
Questions préjudicielles	9	Prejudiciële vragen	9
GOUVERNEMENT	9	REGERING	9
Projets de loi	9	Wetsontwerpen	9
Communication	10	Mededeling	10
Budget - Redistribution d'allocations de base	10	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	10
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	10	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	10
Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides	10	Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen	10
Sécurité privée et particulière	11	Private en bijzondere veiligheid	11
Parquet près la cour d'appel de Liège	11	Parket bij het hof van beroep te Luik	11
PARLEMENT EUROPEEN	11	EUROPEES PARLEMENT	11
Résolutions	11	Resoluties	11

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mercredi 20 JUIN 2012

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice, par Mme Kristien Van Vaerenbergh et M. Raf Terwingen, sur la proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en vue de supprimer des formalités de procédure onéreuses et superflues : n° 75/3.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par M. David Geerts, sur la proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne la restitution du permis de conduire en cas de déchéance du droit de conduire : n° 439/4.

- par M. Jef Van den Bergh, sur :

. la proposition de loi (M. Peter Dedecker et consorts) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en vue d'accroître la transparence en faveur du consommateur : n° 869/2.

. la proposition de loi (MM. Roel Deseyn et Jef Van den Bergh) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne le tarif téléphonique social : n° 2121/2.

. la proposition de loi (MM. Roel Deseyn et Jef Van den Bergh) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, afin de permettre à l'IBPT de rendre des avis sur les propositions de loi examinées par les Chambres législatives : n° 2122/2.

. la proposition de loi (MM. Roel Deseyn et Jef Van den Bergh) modifiant, en ce qui concerne l'indexation des tarifs en matière de télécommunications, la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques : n° 2123/2.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

woensdag 20 JUNI 2012

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh en de heer Raf Terwingen, over het wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op het afschaffen van duren en nutteloze procedure vormvereisten : nr. 75/3.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer David Geerts, over het wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, betreffende de inlevering van het rijbewijs bij het verval van het recht op sturen : nr. 439/4.

- door de heer Jef Van den Bergh, over :

. het wetsvoorstel (de heer Peter Dedecker c.s.) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie ter bevordering van de transparantie voor de consument : nr. 869/2.

. het wetsvoorstel (de heren Roel Deseyn en Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat betreft het sociaal telefoontarief : nr. 2121/2.

. het wetsvoorstel (de heren Roel Deseyn en Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, teneinde het BIPT toe te laten advies uit te brengen over wetsvoorstellen in behandeling in de Wetgevende Kamers : nr. 2122/2.

. het wetsvoorstel (de heren Roel Deseyn en Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, wat betreft de indexering van telecomtarieven : nr. 2123/2.

. le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques : n° 2143/6.

. le projet de loi modifiant la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges : n° 2144/2.

- par M. Kristof Waterschoot, sur :

. la proposition de résolution (M. Tanguy Veys, Mme Annick Ponthier et M. Bruno Valkeniers) relative au rétablissement de l'obligation de suivre des cours théoriques de conduite auprès d'une école de conduite agréée pour les personnes qui ont échoué à deux reprises à l'examen de conduite théorique : n° 1378/2.

. la proposition de loi (M. Anthony Dufrane et consorts) modifiant l'article 6.3 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et l'usage de la voie publique afin d'introduire une dérogation au principe général de primauté des signaux lumineux de circulation en ce qui concerne les signaux routiers relatifs à la priorité pour les cyclistes : n° 2063/3.

- par M. Bert Wollants, sur la proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la conduite en dépit de la déchéance du droit de conduire : n° 1778/2.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par Mme Bercy Slegers, sur :

. la proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile en ce qui concerne la répétabilité des frais liés à la lutte contre les incendies : n° 2125/2.

. le projet de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile et la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile : n° 2216/3.

- par Mme Catherine Fonck, sur le projet de loi relatif à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public : n° 2232/2.

au nom de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions,

- par MM. Luk Van Biesen et Christian Brotcorne, sur la proposition de loi (MM. Daniel Bacquellaine et Patrick Dewael, Mme Muriel Gerkens, MM. Thierry Giet et Benoît Lutgen, Mme Karin Temmerman et MM. Raf Terwingen et Stefaan Van Hecke) portant modification du Code électoral, en ce qui concerne le vote des Belges à l'étranger : n° 2139/4.

- par MM. Renaat Landuyt et Christian Brotcorne,

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie : nr. 2143/6.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector : nr. 2144/2.

- door de heer Kristof Waterschoot, over :

. het voorstel van resolutie (de heer Tanguy Veys, mevrouw Annick Ponthier en de heer Bruno Valkeniers) tot herinvoering van de verplichting tot het volgen van theoretische rijlessen bij een erkende rijsschool voor de tot tweemaal toe niet-geslaagde in het theoretisch rijexamen : nr. 1378/2.

. het wetsvoorstel (de heer Anthony Dufrane c.s.) tot wijziging van artikel 6.3 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg teneinde te voorzien in een afwijking op het algemene voorrangsbeginsel voor de verkeerslichten, in geval van verkeersborden die voorrang verlenen aan de fietsers : nr. 2063/3.

- door de heer Bert Wollants, over het wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft het rijden spijts het verval van het recht tot sturen : nr. 1778/2.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door mevrouw Bercy Slegers, over :

. het wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid wat de verhaalbaarheid van de kosten bij brandbestrijding betreft : nr. 2125/2.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid en de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming : nr. 2216/3.

- door mevrouw Catherine Fonck, over het wetsontwerp betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector : nr. 2232/2.

namens de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen,

- door de heren Luk Van Biesen en Christian Brotcorne, over het wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquellaine en Patrick Dewael, mevrouw Muriel Gerkens, de heren Thierry Giet en Benoît Lutgen, mevrouw Karin Temmerman en de heren Raf Terwingen en Stefaan Van Hecke) tot wijziging van het Kieswetboek, wat betreft het stemrecht van de Belgen in het buitenland : nr. 2139/4.

- door de heren Renaat Landuyt en Christian

sur :

. la proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaine et Patrick Dewael, Mme Muriel Gerkens, MM. Thierry Giet et Benoît Lutgen, Mme Karin Temmerman et MM. Raf Terwingen et Stefaan Van Hecke) portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles : n° 2140/5.

. la proposition de loi (M. Gerolf Annemans et consorts) visant à créer un arrondissement judiciaire de Hal-Vilvorde et à instituer des tribunaux néerlandophones et francophones dans l'arrondissement de Bruxelles ainsi que la cour d'appel de Louvain : n° 2183/2.

- par Mme Marie-Christine Marghem et M. Luk Van Biesen, sur la proposition (MM. Raf Terwingen, Daniel Bacquelaine et Patrick Dewael, Mme Muriel Gerkens, MM. Thierry Giet et Benoît Lutgen, Mme Karin Temmerman et M. Stefaan Van Hecke) d'insertion d'un article 157*bis* dans la Constitution : n° 2141/3.

Brotcorne, over :

. het wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine en Patrick Dewael, mevrouw Muriel Gerkens, de heren Thierry Giet en Benoît Lutgen, mevrouw Karin Temmerman en de heren Raf Terwingen en Stefaan Van Hecke) betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel : nr. 2140/5.

. het wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans c.s.) tot oprichting van een gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde, van Nederlandstalige en Franstalige rechtbanken in het arrondissement Brussel en van het hof van beroep te Leuven : nr. 2183/2.

- door mevrouw Marie-Christine Marghem en de heer Luk Van Biesen, over het voorstel (de heren Raf Terwingen, Daniel Bacquelaine en Patrick Dewael, mevrouw Muriel Gerkens, de heren Thierry Giet en Benoît Lutgen, mevrouw Karin Temmerman en de heer Stefaan Van Hecke) tot invoeging van een artikel 157*bis* in de Grondwet : nr. 2141/3.

SENAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Par message du 12 juin 2012, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi transposant la directive 2008/104/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative au travail intérimaire (n° 2157/4), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

~ Par message du 14 juin 2012, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires (n° 2190/4), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

Projet évoqué

Par message du 15 juin 2012, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 15 juin 2012, le projet de loi-programme (n° 2198/19).

Pour information

COUR DES COMPTES

Avis

Par lettre du 13 juin 2012, le président de la Cour des comptes transmet l'avis de la Cour des comptes sur la proposition de loi de Mme Meyrem Almaci, M. Georges Gilkinet et consorts modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit en vue de

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Bij brief van 12 juni 2012 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot omzetting van de richtlijn 2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende uitzendarbeid (nr. 2157/4).

~ Bij brief van 14 juni 2012 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen (nr. 2190/4).

Ter kennisgeving

Geëvoceerd ontwerp

Bij brief van 15 juni 2012 deelt de Senaat mij mede dat hij op 15 juni 2012, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het ontwerp van programmawet (nr. 2198/19) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

REKENHOF

Advies

Bij brief van 13 juni 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof het advies van het Rekenhof over het wetsvoorstel van mevrouw Meyrem Almaci en de heer Georges Gilkinet c.s. tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, teneinde het

renforcer l'assise financière des banques et de séparer les métiers bancaires (*imprimé comme document parlementaire n° 1835/2*).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Communication

Par lettre du 13 juin 2012, le président de la Cour des comptes transmet un tableau récapitulatif des dépassements de crédits constatés au 31 décembre 2011 qui n'ont pas encore été régularisés. Aucun transfert de crédit non autorisé n'a été constaté.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

financiële draagvlak van de banken te verstevigen en de verschillende bankactiviteiten van elkaar te scheiden (*gedrukt als parlementair stuk nr. 1835/2*).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Mededeling

Bij brief van 13 juni 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof een overzichtstabel van de thans nog niet geregulariseerde kredietoverschrijdingen per 31 december 2011. Er werden geen niet toegestane kredietoverschrijvingen vastgesteld.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Comptage des élèves

Par lettre du 13 juin 2012, le président de la Cour des comptes communique qu'en assemblée générale du 13 juin 2012, la Cour des comptes a constaté que les fichiers relatifs au comptage des élèves, déposés le 15 mai 2012 par la Communauté française et la Communauté flamande étaient adéquats pour le contrôle, conformément à l'article 3, § 2, 1°, de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

Leerlingentelling

Bij brief van 13 juni 2012 deelt de voorzitter van het Rekenhof mede dat in algemene vergadering van 13 juni 2012 het Rekenhof de op 15 mei 2012 door de Franse en Vlaamse Gemeenschap bezorgde bestanden met betrekking tot de leerlingentelling geschikt voor het nazicht heeft bevonden, conform artikel 3, § 2, 1°, van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 72/2012 rendu le 12 juin 2012 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 23 et 25 du décret de la Communauté flamande du 30 avril 2004 relatif à l'aide financière aux études et aux services aux étudiants dans l'enseignement supérieur de la Communauté flamande, posées par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5169)

- l'arrêt n° 73/2012 rendu le 12 juin 2012 relatif aux recours en annulation des articles 17 à 21 du décret-programme de la Communauté française du 15 décembre 2010 portant diverses mesures relatives au sport en Communauté française, aux

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 72/2012 uitgesproken op 12 juni 2012 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 23 en 25 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 30 april 2004 betreffende de studiefinanciering en studentenvoorzieningen in het hoger onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5169)

- het arrest nr. 73/2012 uitgesproken op 12 juni 2012 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 17 tot 21 van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 15 december 2010 houdende diverse

Fonds budgétaires figurant au Budget général des dépenses de la Communauté française, au Conseil de la transmission de la mémoire, à l'enseignement obligatoire et à l'enseignement de promotion sociale, aux Bâtiments scolaires, au financement des Institutions universitaires et des Hautes Ecoles, à la politique scientifique et universitaire, au transfert de l'enseignement supérieur de l'Architecture à l'Université et aux aides aux Institutions universitaires et à la négociation en Communauté française, introduits par la commune de Waterloo et par l'asbl Collège Notre Dame et autres.

(n^{os} du rôle : 5193 et 5194)

- l'arrêt n° 74/2012 rendu le 12 juin 2012 relatif au recours en annulation des articles 6, 7 et 8 de la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité et de la loi du 29 avril 2011 modifiant la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité, en vue de prolonger les pouvoirs accordés au Roi, introduit par Joannes Wienen.

(n° du rôle : 5205)

- l'arrêt n° 75/2012 rendu le 14 juin 2012 relatif aux recours en annulation de l'article 3, 1°, c), et (uniquement dans le second recours) de l'article 3, 4°, du décret de la Région flamande du 10 décembre 2010 relatif au placement privé, introduits par la sa "Cordeel Zetel Temse" et par la sprl "Algemene Bouwonderneming J. Bogman" et autres.

(n^{os} du rôle : 5168 et 5173)

- l'arrêt n° 76/2012 rendu le 14 juin 2012 relatif au recours en annulation du décret de la Région wallonne du 6 octobre 2010 modifiant le décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto, introduit par le Conseil des ministres.

(n° du rôle : 5184)

- l'arrêt n° 77/2012 rendu le 14 juin 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 58, § 2, alinéa 6, du décret de la Région flamande du 7 mai 2004 relatif à l'organisation matérielle et au fonctionnement des cultes reconnus, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5192)

- l'arrêt n° 78/2012 rendu le 14 juin 2012 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 141 et 153, 2°, du Code pénal social, posées par la cour d'appel de Bruxelles.

maatregelen betreffende de sport in de Franse Gemeenschap, de begrotingsfondsen vermeld in de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap, de Raad voor de overdracht van de herinnering, het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale promotie, de schoolgebouwen, de financiering van de universitaire instellingen en van de hogescholen, het wetenschaps- en universitair beleid, de overdracht van het hoger architectuuronderwijs naar de universiteit en de hulpverlening aan de universitaire instellingen en de onderhandeling in de Franse Gemeenschap, ingesteld door de gemeente Waterloo en door de vzw "Collège Notre Dame" en anderen.

(rolnummers : 5193 en 5194)

- het arrest nr. 74/2012 uitgesproken op 12 juni 2012 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 6, 7 en 8 van de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen betreffende Mobiliteit en van de wet van 29 april 2011 tot wijziging van de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen inzake Mobiliteit wat de verlenging van de termijn van de bevoegdheid toegekend aan de Koning betreft, ingesteld door Joannes Wienen.

(rolnummer : 5205)

- het arrest nr. 75/2012 uitgesproken op 14 juni 2012 over de beroepen tot vernietiging van artikel 3, 1°, c), en (enkel in het tweede beroep) van artikel 3, 4°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling, ingesteld door de nv Cordeel Zetel Temse en door de bvba Algemene Bouwonderneming J. Bogman en anderen.

(rolnummers : 5168 en 5173)

- het arrest nr. 76/2012 uitgesproken op 14 juni 2012 over het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 6 oktober 2010 tot wijziging van het decreet van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een ' Fonds wallon Kyoto ' (Waals Kyotofonds) en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto, ingesteld door de Ministerraad.

(rolnummer : 5184)

- het arrest nr. 77/2012 uitgesproken op 14 juni 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 58, § 2, zesde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 7 mei 2004 betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5192)

- het arrest nr. 78/2012 uitgesproken op 14 juni 2012 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 141 en 153, 2°, van het Sociaal Strafwetboek, gesteld door het hof van

(n^{os} du rôle : 5208 et 5209)

- l'arrêt n° 79/2012 rendu le 14 juin 2012 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles L4142-1, § 2, 8°, et L5431-1 du Code wallon de la démocratie locale et de la décentralisation, posées par le Conseil d'Etat.

(n^{os} du rôle : 5237, 5238, 5239, 5240, 5241, 5242 et 5243)

Pour information

beroep te Brussel.

(rolnummers : 5208 en 5209)

- het arrest nr. 79 2012 uitgesproken op 14 juni 2012 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen L4142-1, § 2, 8°, en L5431-1 van het Waalse Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, gesteld door de Raad van State.

(rolnummers : 5237, 5238, 5239, 5240, 5241, 5242 en 5243)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 19 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5407)

- la question préjudicielle concernant les articles 2 et 3 de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des postes et télécommunications belges, posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 5409)

Pour information

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses (I), en ce qui concerne la pension des travailleurs salariés et portant de nouvelles mesures transitoires en matière de pension de retraite anticipée des travailleurs salariés (n° 2264/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- le projet de loi modifiant l'article 12 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 19 van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 5407)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2 en 3 van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 5409)

Ter kennisgeving

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen (I), wat betreft het pensioen van werknemers en houdende nieuwe overgangsmaatregelen inzake het vervroegde rustpensioen van werknemers (nr. 2264/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 12 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame

(n° 2267/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

ontwikkeling (nr. 2267/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Communication

Par lettre du 13 juin 2012, le directeur général du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement transmet l'ordre du jour ainsi que le procès-verbal de la première Conférence Interministérielle Drogues qui s'est réunie le 15 mai 2012.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Mededeling

Bij brief van 13 juni 2012 zendt de directeur-generaal van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu de agenda alsmede het proces-verbaal van de eerste Interministeriële Conferentie Drugs die op 15 mei 2012 plaatsvond.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 8 juin 2012, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 12 juin 2012, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2012.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 8 juni 2012, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 12 juni 2012, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides

Conformément à l'article 57/28 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides a transmis son rapport annuel 2011.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

Overeenkomstig artikel 57/28 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, heeft het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen zijn jaarverslag 2011 overgezonden.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Sécurité privée et particulière

Private en bijzondere veiligheid

Conformément à l'article 14 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, le SPF Intérieur a transmis son rapport d'activités 2011.

<http://www.ibz.be/download/2011/rapport-activites-ibz-2011-web.pdf>

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, heeft de FOD Binnenlandse Zaken zijn activiteitenverslag 2011 overgezonden.

<http://www.ibz.be/download/2011/jaarverslag-ibz-2011-web.pdf>

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Parquet près la cour d'appel de Liège

Parket bij het hof van beroep te Luik

Par lettre du 13 juin 2012, le procureur général près la cour d'appel de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur général près la cour d'appel de Liège relatif à l'année 2011 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 31 mai 2012.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 13 juni 2012 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik voor het jaar 2011 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 31 mei 2012.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

PARLEMENT EUROPEEN

EUROPEES PARLEMENT

Résolutions

Resoluties

Par lettre du 14 juin 2012, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de quatorze résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à l'introduction accélérée des prescriptions en matière de double coque ou de normes de conception équivalentes pour les pétroliers à simple coque (refonte)

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil concernant la conclusion d'un nouveau protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'Accord de partenariat dans le secteur de la pêche entre l'Union européenne et la République du Mozambique

- résolution sur une Europe efficace dans l'utilisation des ressources

- résolution sur les contingents suisses relatifs au nombre de titres de séjour délivrés aux ressortissants de la Pologne, de la Lituanie, de la Lettonie, de l'Estonie, de la Slovaquie, de la République tchèque et de la Hongrie

- résolution sur le retrait éventuel du Venezuela

Bij brief van 14 juni 2012 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van veertien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het versneld invoeren van de vereisten inzake een dubbelwandige uitvoering of een gelijkwaardig ontwerp voor enkelwandige olietankschepen (herschikking)

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van het nieuwe protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Mozambique

- resolutie over het efficiënt gebruik van hulpbronnen in Europa

- resolutie over Zwitserse quota voor het aantal verblijfsvergunningen voor burgers uit Polen, Litouwen, Letland, Estland, Slovenië, Slowakije, de Tsjechische Republiek en Hongarije

- resolutie over de mogelijke terugtrekking van

de la Commission interaméricaine des droits de l'homme

- résolution sur la situation des droits de l'homme en Azerbaïdjan

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur une stratégie de renforcement des droits des consommateurs vulnérables

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 302/2009 relatif à un plan pluriannuel de reconstitution des stocks de thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant l'émission de pièces en euros

- résolution législative sur la proposition de directive du Conseil établissant un système commun de taxe sur les transactions financières et modifiant la Directive 2008/7/CE

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur une approche de l'Union européenne en matière de droit pénal

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la stratégie de sécurité intérieure de l'Union européenne

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la lutte contre l'homophobie en Europe

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution du Parlement européen du 24 mai 2012 contenant des recommandations à la Commission sur l'application du principe de

Venezuela uit de Inter-Amerikaanse Commissie voor de mensenrechten

- resolutie over de situatie van de mensenrechten in Azerbeïdjan

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de versterking van de rechten van kwetsbare consumenten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 302/2009 betreffende een meerjarig herstelplan voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellanase Zee

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitgifte van euromunten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende een gemeenschappelijk stelsel van belasting op financiële transacties en tot wijziging van Richtlijn 2008/7/EG

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over een EU-aanpak van het strafrecht

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de interne veiligheidsstrategie van de Europese Unie

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de bestrijding van homofobie in Europa

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie van het Europees Parlement van 24 mei 2012 met aanbevelingen aan de Commissie betreffende de toepassing van het

l'égalité des rémunérations des travailleurs et des travailleuses pour un même travail ou un travail de valeur égale

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes

beginsel van gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers voor gelijke of gelijkwaardige arbeid

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden